

την Επιτροπή των διαδικασιών δυνάμει των άρθρων 81 [ΕΚ] και 82 [ΕΚ] (ΕΕ L 123, σ. 18), με την οποία απορρίφθηκε η καταγγελία των προσφευγόντων περί παραβάσεων της Συνθήκης ΕΚΑΧ (υπόθεση COMP/37.037 — SWSMA).

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή φέρει, πλην των εξόδων της, τα έξοδα του Glen Jones και της Darhne Jones, καθώς και τα έξοδα της Fforch-Y-Garon Coal Co. Ltd.
- 3) Το Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας, η E.ON UK plc και η International Power plc φέρουν έκαστος τα έξοδά του.

**Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου (δεύτερο τμήμα) της 23ης Νοεμβρίου 2011 —
Dennekamp κατά Κοινοβουλίου**

(Υπόθεση T-82/09)

«Πρόσβαση στα έγγραφα — Κανονισμός (ΕΚ) 1049/2001 — Έγγραφα σχετικά με την υπαγωγή ορισμένων μελών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στο σύστημα επικουρικής συντάξεως — Άρνηση παροχής προσβάσεως — Εξαίρεση αφορώσα την προστασία της ιδιωτικής ζωής και της ακεραιότητας του ατόμου — Άρθρο 8, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 45/2001 — Διαβίβαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα»

1. *Ευρωπαϊκή Ένωση — Θεσμικά όργανα — Δικαίωμα προσβάσεως του κοινού στα έγγραφα — Κανονισμός 1049/2001 — Εξαιρέσεις από το δικαίωμα προσβάσεως στα έγγραφα — Προστασία της ιδιωτικής ζωής και της ακεραιότητας του ατόμου — Περιεχόμενο — Υποχρέωση εκτιμήσεως σύμφωνα με τη νομοθεσία της Ένωσης περί προστασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα — Δυνατότητα πλήρους εφαρμογής των διατάξεων του κανονισμού 45/2001 σε κάθε αίτημα για πρόσβαση σε έγγραφα που περιέχουν δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα (Κανονισμοί του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου 45/2001, άρθρο 8, και 1049/2001, άρθρο 4 § 1, στοιχείο β΄) (βλ. σκέψεις 21-26, 38-40)*

2. *Προσέγγιση των νομοθεσιών — Προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα — Επεξεργασία των δεδομένων αυτών από τα θεσμικά και τα λοιπά όργανα της Ένωσης — Αίτηση προσβάσεως σε έγγραφα που αναφέρουν τα ονόματα των μελών του Κοινοβουλίου τα οποία υπάγονται στο σύστημα επικουρικής συντάξεως — Προσωπικά δεδομένα — Αίτηση προσβάσεως στα εν λόγω έγγραφα σύμφωνα με τον κανονισμό 1049/2001 — Υποχρέωση αποδείξεως της ανάγκης γνωστοποίησης των εν λόγω δεδομένων (Κανονισμοί του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου 45/2001, άρθρα 2, στοιχείο α΄, 5, στοιχείο β΄, και 8, στοιχείο β΄, και 1049/2001, άρθρο 4 § 1, στοιχείο β΄) (βλ. σκέψεις 27-30)*

Αντικείμενο

Προσφυγή περί ακυρώσεως της αποφάσεως Α(2008) 22050 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2008, περί αρνήσεως παροχής στον προσφεύγοντα προσβάσεως σε ορισμένα έγγραφα από τα οποία προκύπτει η υπαγωγή ορισμένων μελών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στο σύστημα επικουρικής συντάξεως.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.

- 2) Ο Gert-Jan Dennekamp φέρει τα δικαστικά έξοδά του, καθώς και τα έξοδα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

- 3) Το Βασίλειο της Δανίας, η Δημοκρατία της Φινλανδίας και ο Ευρωπαϊός Επόπτης Προστασίας Δεδομένων (ΕΕΠΔ) φέρουν τα δικαστικά έξοδά τους.

**Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου (τέταρτο τμήμα) της 23ης Νοεμβρίου 2011 —
bpost κατά Επιτροπής**

(Υπόθεση T-514/09)

«Δημόσιες συμβάσεις υπηρεσιών — Διαδικασία πρόσκλησης υποβολής προσφορών της Υπηρεσίας Επίσημων Εκδόσεων — Καθημερινή μεταφορά και διανομή της Επίσημης Εφημερίδας, βιβλίων, καθώς και άλλων περιοδικών και εκδόσεων — Απόρριψη της προσφοράς διαγωνιζόμενου και απόφαση περί αναθέσεως της συμβάσεως σε άλλον διαγωνιζόμενο — Κριτήρια αναθέσεως — Υποχρέωση αιτιολογήσεως — Πρόδηλη πλάνη εκτιμήσεως — Εξωσυμβατική ευθύνη»

1. *Δημόσιες συμβάσεις των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων — Διαδικασία διαγωνισμού — Διαδικασία προσφυγής κατά των αποφάσεων της αναθέτουσας αρχής περί συνάψεως δημοσίων συμβάσεων — Αρχή της εκατέρωθεν ακροάσεως — Συγκερασμός με την αρχή της προστασίας του επιχειρηματικού απορρήτου — Υπεύθυνη για τις διαδικασίες προσφυγής αρχή — Υποχρέωση διασφάλισης της εμπιστευτικότητας και του δικαιώματος για σεβασμό του επιχειρηματικού απορρήτου όσον αφορά τα στοιχεία που περιέχονται στους φακέλους τους οποίους διαβιβάζουν οι διάδικοι — Προϋποθέσεις — Συγκερασμός της εν λόγω υποχρέωσης με τις επιταγές αποτελεσματικής έννομης προστασίας και του σεβασμού των δικαιωμάτων άμυνας (Άρθρο 267 ΣΛΕΕ· κανονισμός 1605/2002 του Συμβουλίου, άρθρο 100 § 2) (βλ. σκέψεις 25-26)*
2. *Δημόσιες συμβάσεις των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων — Διαδικασία διαγωνισμού — Σύναψη συμβάσεων — Προσφορά που είναι οικονομικώς η πιο συμφέρουσα — Κριτήρια αναθέσεως — Επιλογή από την αναθέτουσα αρχή — Όρια — Τήρηση των αρχών της διαφανείας, της ίσης μεταχειρίσεως και της απαγορεύσεως των διακρίσεων (Κανονισμός 1605/2002 του Συμβουλίου, άρθρο 97· κανονισμός 2342/2002 της Επιτροπής, άρθρο 138) (βλ. σκέψεις 64, 66)*